

27. Çuka dit : Pendant que les Suras l'honoraient ainsi, le Dieu qui porte la conque, le Tchakra et la massue, leur apparut à l'ouest.

28. En voyant au milieu d'un cortège de seize personnages semblables à lui, moins le Çrîvatsa et le Kâustubha, celui dont les yeux ressemblent à un lotus d'automne épanoui,

29. Les Dieux éblouis par cette apparition qui faisait la joie de leurs regards, tombèrent tous prosternés à terre, et s'étant relevés peu à peu, ils le louèrent en ces termes.

30. Les Dêvas dirent : Adoration à toi qui es l'énergie du sacrifice ! adoration à toi qui es aussi la durée ; à toi qui lances le Tchakra ; à toi qu'on invoque sous tant de beaux noms !

31. Celui qui n'est pas encore parvenu à la délivrance n'est pas capable, ô créateur, de connaître ta demeure suprême, ô Souverain des trois voies de l'existence.

32. Om ! Adoration à toi, bienheureux Nârâyana, qui es Vâsudeva, Âdipurucha, Mahâpurucha ; à toi en qui résident la majesté, le bonheur suprême, la suprême vertu et l'immense miséricorde ; à toi qui es l'unique contenant de l'univers, le seul souverain des mondes, le Seigneur universel, l'époux de Lakchmî. Quand par la pratique de l'ascétisme le plus élevé que développe et éclaire la méditation profonde du Yôga, les ascètes ont ouvert les portes de leur esprit que fermaient les ténèbres, le sentiment de leur propre béatitude qui leur arrive de lui-même dans le monde de l'âme, c'est toi.

33. Qu'il est difficile à comprendre le mode de ton action, lorsque sans soutien et sans corps, comme sans considération pour notre alliance, tu sais, par ta seule nature immuable qui n'a pas de qualités, créer, conserver et détruire cet univers qui en a !

34. Est-ce que tombé dans ce monde au milieu des créations multiples des qualités, tu serais forcé de recueillir, comme Dêvadatta ou tout autre, les fruits bons ou mauvais de tes actions ? ou bien, trouvant ta joie en toi-même, calme, doué d'une vue infallible, y resterais-tu indifférent ? c'est là ce que nous ne savons pas.

35. Mais non, ces deux états ne sont pas contradictoires ; si Bhagavat, qui possède une foule innombrable d'attributs, qui est